

# Plan d'aménagement particulier "quartier existant" (PAP QE)

→ Treisch à Mondercange

## **Punktueller Teiländerung des PAP QE**

(Modification #14)

Justificatif

Projet de Modification

Novembre 2025



## VORWORT

Die Gemeinde Monnerich beabsichtigt, den grafischen Teil ihres *Plan d'Aménagement Général* (PAG) bezüglich der Fläche „Treisch“ punktuell zu ändern. Vorgesehen ist die Verkleinerung der bebaubaren Flächen des PAP NQ „Treisch“, indem ein Großteil der Fläche in die „zone verte“ integriert wird. Aufgrund der Kleinflächigkeit der übrigbleibenden Wohnbaufläche wird diese in den PAP QE integriert.

In Anlehnung an diese Änderung des PAG ist der *Plan de repérage* des *Plan d'Aménagement Particulier* „quartier existant“ (PAP QE) ebenfalls anzupassen. Zur Gewährleistung der Übereinstimmung des PAP QE mit dem PAG der Gemeinde Monnerich wird daher die Abgrenzung der „zone verte“ angepasst sowie die übrige Wohnbaufläche als „zone d'habitation 1 •b“ im PAP QE ausgewiesen.

Das vorliegende Dokument zur punktuellen Teiländerung des PAP entspricht den rechtlichen Bestimmungen des Artikel 30 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain.

Das vorliegende Dokument setzt sich zusammen aus der Begründung der Änderung und dem Änderungsentwurf des PAP QE, *Plan de repérage*.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Section A. Justificatif</b>		<b>7</b>
<b>1</b>	<b>Begründung</b>	<b>9</b>
1.1	Zusammenfassung und Begründung der Änderungen	9
<b>Section B. Änderungsentwurf</b>		<b>11</b>
<b>1</b>	<b>Modifications apportées au PAP QE</b>	<b>13</b>
1.1	Plan de repérage	13
<b>2</b>	<b>Versions coordonnées</b>	<b>21</b>

## **PLÄNE**

Plan 1	Comparaison du PAP QE vigueur et du PAP QE modifié	15
Plan 2	Extrait du PAP QE en vigueur	17
Plan 3	Extrait du PAP QE modifié	19

## Section A. Justificatif



# 1 Begründung

## 1.1 Zusammenfassung und Begründung der Änderungen

Auf der Fläche „Treisch“ wird die Abgrenzung der „zone verte“ angepasst und die restliche Wohnbaufläche als „zone d’habitation 1 • b“ im PAP QE ausgewiesen, um eine Übereinstimmung des PAP QE mit dem PAG der Gemeinde Monnerich zu gewährleisten.

Die Details dieser Änderungen sind den folgenden Plänen zu entnehmen.



## Section B. Änderungsentwurf



# 1 Modifications apportées au PAP QE

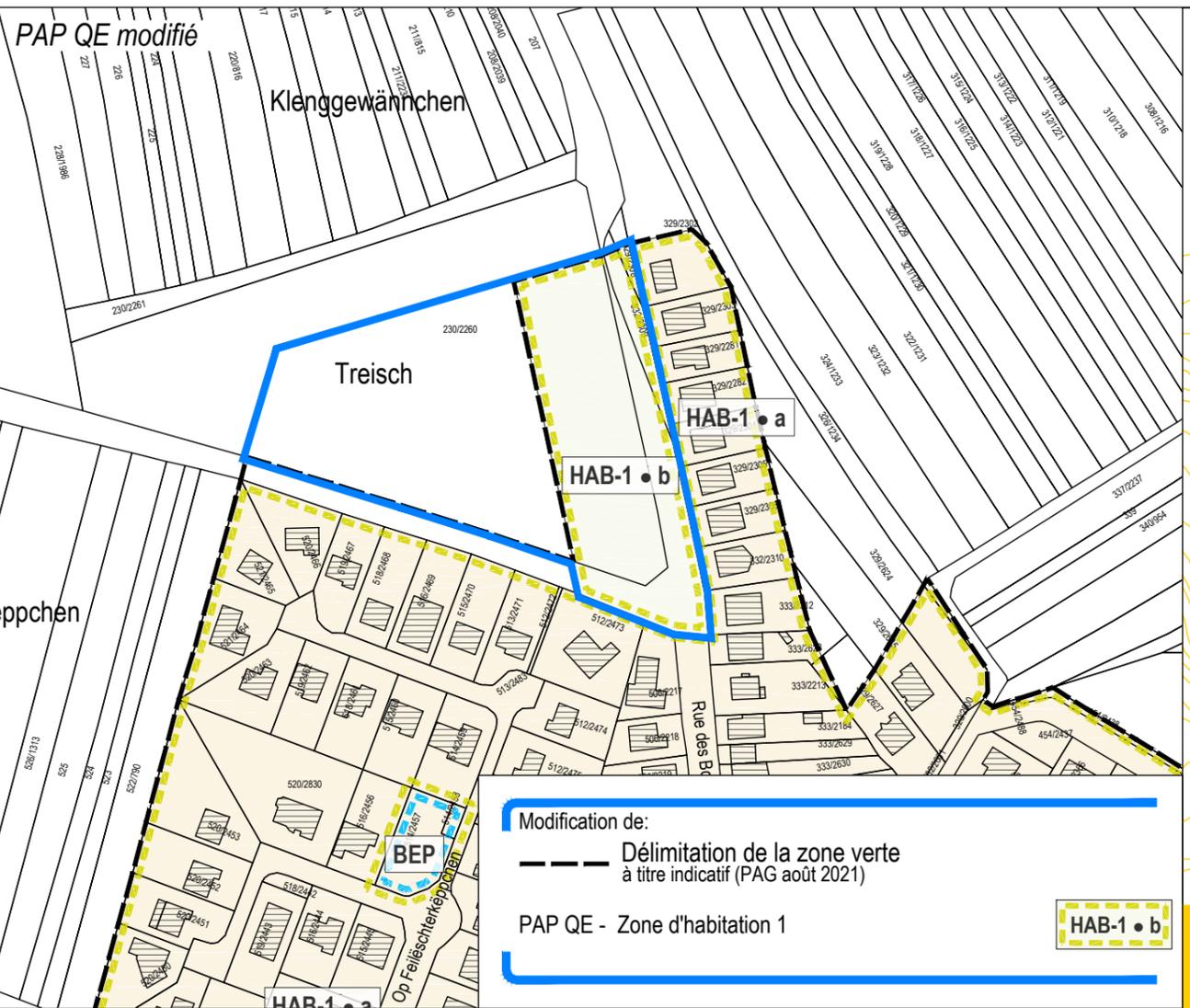
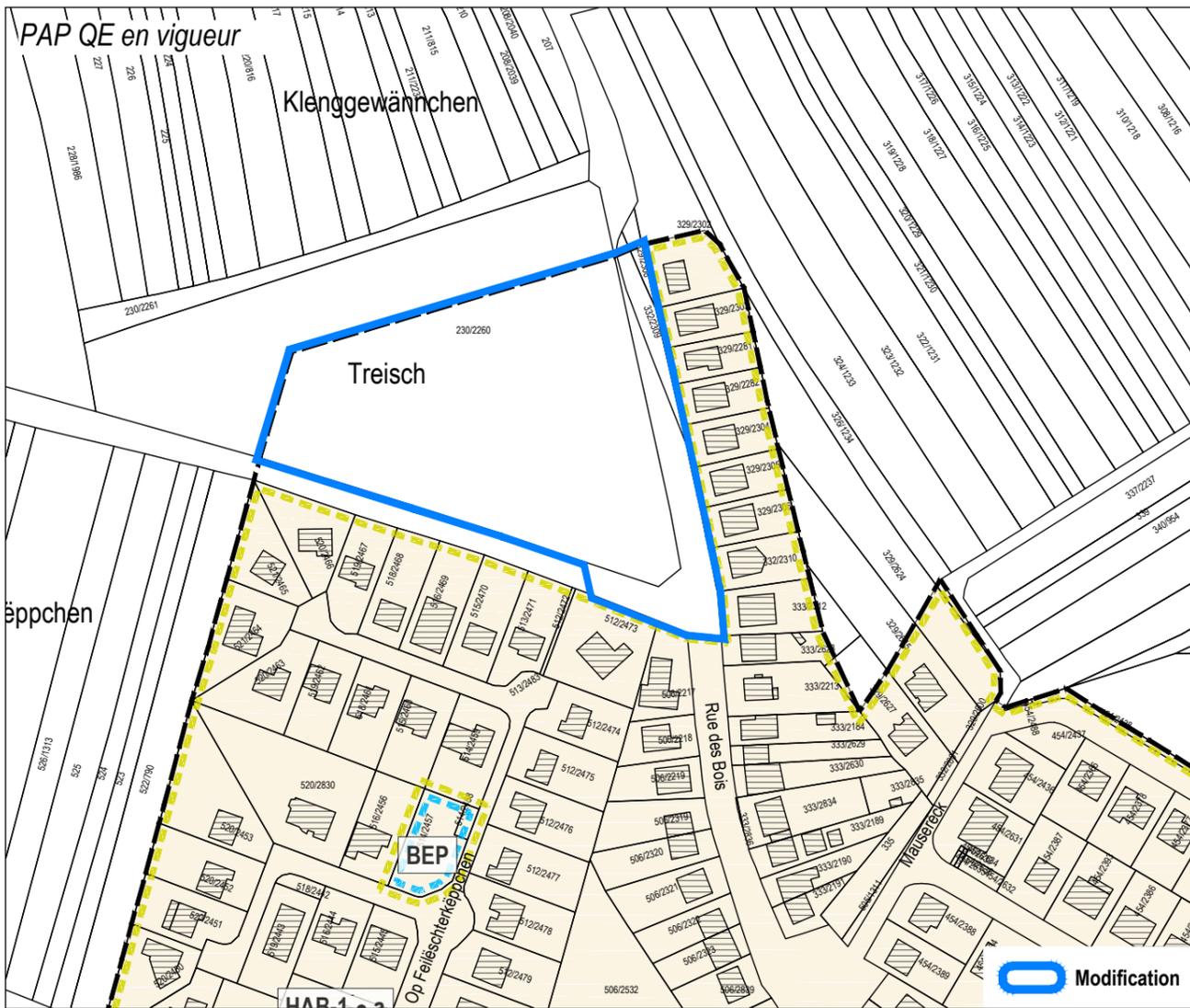
## 1.1 Plan de repérage

Plan : Comparaison du PAP QE vigueur et du PAP QE modifié

Plan : Extrait du PAP QE en vigueur

Plan : Extrait du PAP QE modifié





Modification de:

- Délimitation de la zone verte à titre indicatif (PAG août 2021)
- PAP QE - Zone d'habitation 1

**HAB-1 • b**

Légende du PAP QE en vigueur

Délimitation des plans d'aménagement particulier "quartier existant" - PAP QE

Type de zone	spécificités
PAP QE - Zone d'habitation 1	<p> <b>HAB-1 • a</b></p> <p> <b>HAB-1 • b</b></p> <p>Logement (s) maximum:  <b>a = 2</b>  <b>b = 4</b></p>
PAP QE - Zone d'habitation 2	<b>HAB-2</b>
PAP QE - Zones mixtes	<p> <b>MIX-u</b></p> <p> <b>MIX-v</b></p> <p> <b>MIX-r</b></p>
PAP QE - Zone de bâtiments et d'équipements publics	<b>BEP</b>
PAP QE - Zone de bâtiments et d'équipements publics - type 1	<b>BEP-1</b>

<b>ECO-c1 • a</b>	PAP QE - Zone de sport et de loisir
<b>ECO-c1 • b</b>	
<b>ECO-c2</b>	
<b>ECO-r</b>	
<b>ECO-n</b>	
<b>SPEC-RE</b>	PAP QE - Zone spéciale "Rue d'Esch"
<b>SPEC-MK</b>	PAP QE - Zone spéciale "Minett-Kompost"
<b>SPEC-F • a</b>	PAP QE - Zone spéciale "Foetz"
<b>SPEC-F • b</b>	
<b>SPEC-S</b>	PAP QE - Zone spéciale "station-service"

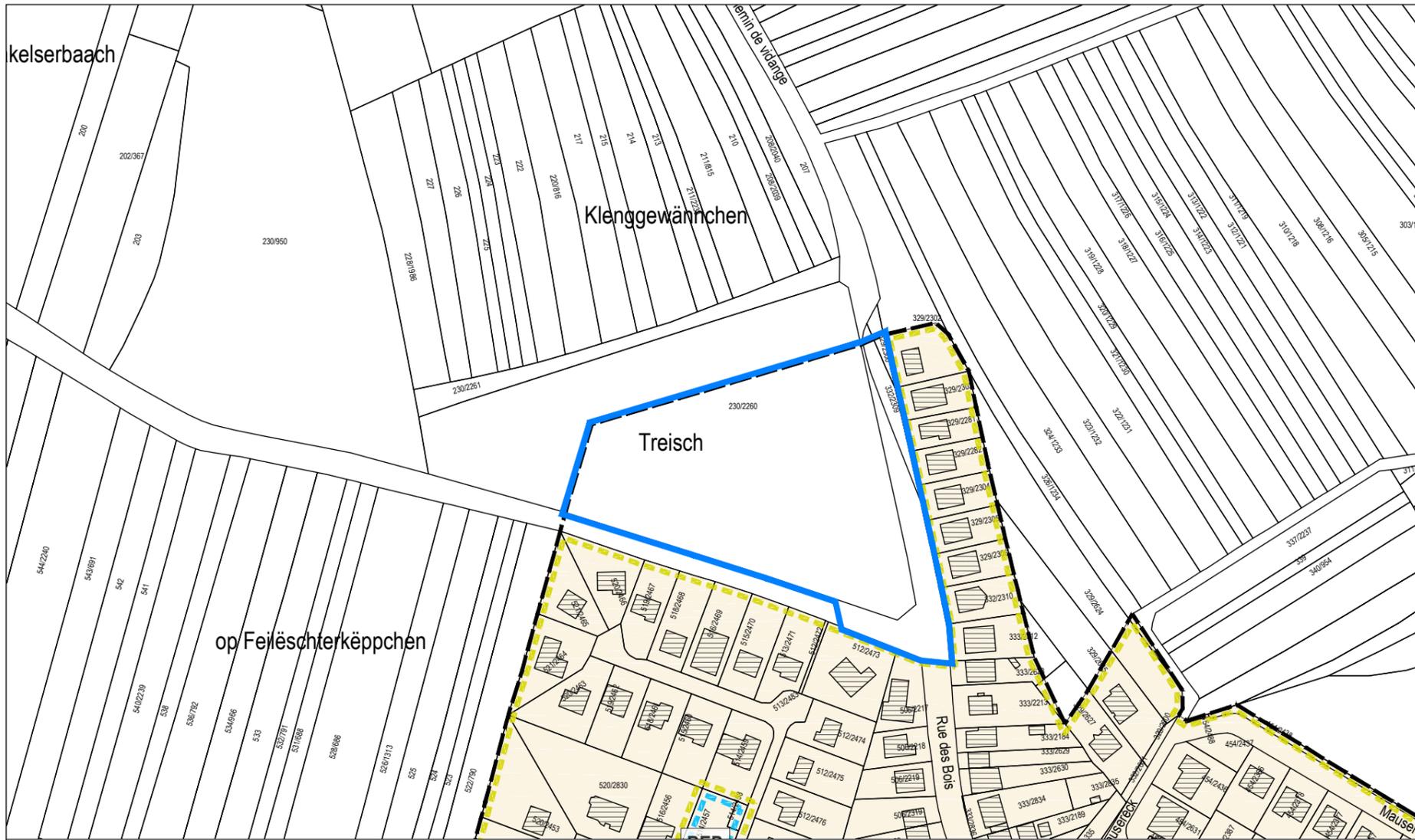
<b>REC • a</b>	PAP QE - Zone de jardins familiaux
<b>REC • b</b>	
<b>REC-pm</b> <span style="border: 1px solid blue; padding: 2px;">1</span>	
<b>JAR</b>	
<b>28</b>	Délimitation des PAP approuvés - voir partie écrite PAG
<b>5</b>	Modification approuvée
	Secteur protégé de type "environnement construit" - C à titre indicatif
	Construction à conserver (1)
	Gabarit d'une construction existante à préserver (1)
	Alignement d'une construction existante à préserver (1)
	Petit patrimoine à conserver (1)
	Délimitation de la zone verte à titre indicatif (PAG août 2021)

**Modification ponctuelle du PAP QE**
  
 → Treisch à Mondercange
   
 Comparaison: PAP QE en vigueur et PAP QE modifié

**Plan 1**
  
 Échelle 1:2.500
   
 Novembre 2025

36, rue des Prés
   
 L-2349 Luxembourg
   
 T +352 33 02 04
   
 www.zeyenbaumann.lu





Modification

**Modification ponctuelle du PAP QE**  
 → Treisch  
 à Mondercange  
 Extrait du PAP QE en vigueur

Plan 2  
 Échelle 1:2.500  
 Novembre 2025

36, rue des Prés  
 L-2349 Luxembourg  
 T +352 33 02 04  
 www.zeyenbaumann.lu

Légende du PAP QE en vigueur

**Délimitation des plans d'aménagement particulier "quartier existant" - PAP QE**

Type de zone	spécificités
PAP QE - Zone d'habitation 1	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px dashed yellow; padding: 2px; margin-right: 5px;">HAB-1 • a</div> <div style="border: 1px dashed yellow; padding: 2px; margin-right: 5px;">HAB-1 • a</div> <div style="border: 1px dashed yellow; padding: 2px; margin-right: 5px;">HAB-1 • b</div> <div style="margin-left: 10px;">                     Logement (s) maximum:  <b>a = 2</b>  <b>b = 4</b> </div> </div>
PAP QE - Zone d'habitation 2	<div style="border: 1px dashed orange; padding: 2px; display: inline-block;">HAB-2</div>
PAP QE - Zones mixtes	<div style="border: 1px dashed red; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">MIX-u</div> <div style="border: 1px dashed red; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">MIX-v</div> <div style="border: 1px dashed green; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">MIX-r</div>
PAP QE - Zone de bâtiments et d'équipements publics	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 2px; display: inline-block;">BEP</div>
PAP QE - Zone de bâtiments et d'équipements publics - type 1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 2px; display: inline-block;">BEP-1</div>

PAP QE - Zones d'activités économiques

<div style="border: 1px dashed magenta; padding: 2px; display: inline-block;">ECO-c1 • a</div>	
<div style="border: 1px dashed magenta; padding: 2px; display: inline-block;">ECO-c1 • b</div>	
<div style="border: 1px dashed magenta; padding: 2px; display: inline-block;">ECO-c2</div>	
<div style="border: 1px dashed red; padding: 2px; display: inline-block;">ECO-r</div>	
<div style="border: 1px dashed purple; padding: 2px; display: inline-block;">ECO-n</div>	
PAP QE - Zone spéciale "Rue d'Esch"	<div style="border: 1px dashed orange; padding: 2px; display: inline-block;">SPEC-RE</div>
PAP QE - Zone spéciale "Minett-Kompost"	<div style="border: 1px dashed orange; padding: 2px; display: inline-block;">SPEC-MK</div>
PAP QE - Zone spéciale "Foetz"	<div style="border: 1px dashed orange; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">SPEC-F • a</div> <div style="border: 1px dashed orange; padding: 2px; display: inline-block; margin-right: 5px;">SPEC-F • b</div>
PAP QE - Zone spéciale "station-service"	<div style="border: 1px dashed orange; padding: 2px; display: inline-block;">SPEC-S</div>

PAP QE - Zone de sport et de loisir

<div style="border: 1px dashed yellow; padding: 2px; display: inline-block;">REC • a</div>	
<div style="border: 1px dashed yellow; padding: 2px; display: inline-block;">REC • b</div>	
<div style="border: 1px dashed yellow; padding: 2px; display: inline-block;">REC-pm</div> <span style="border: 1px solid blue; padding: 0 2px;">1</span>	
PAP QE - Zone de jardins familiaux	<div style="border: 1px dashed green; padding: 2px; display: inline-block;">JAR</div>

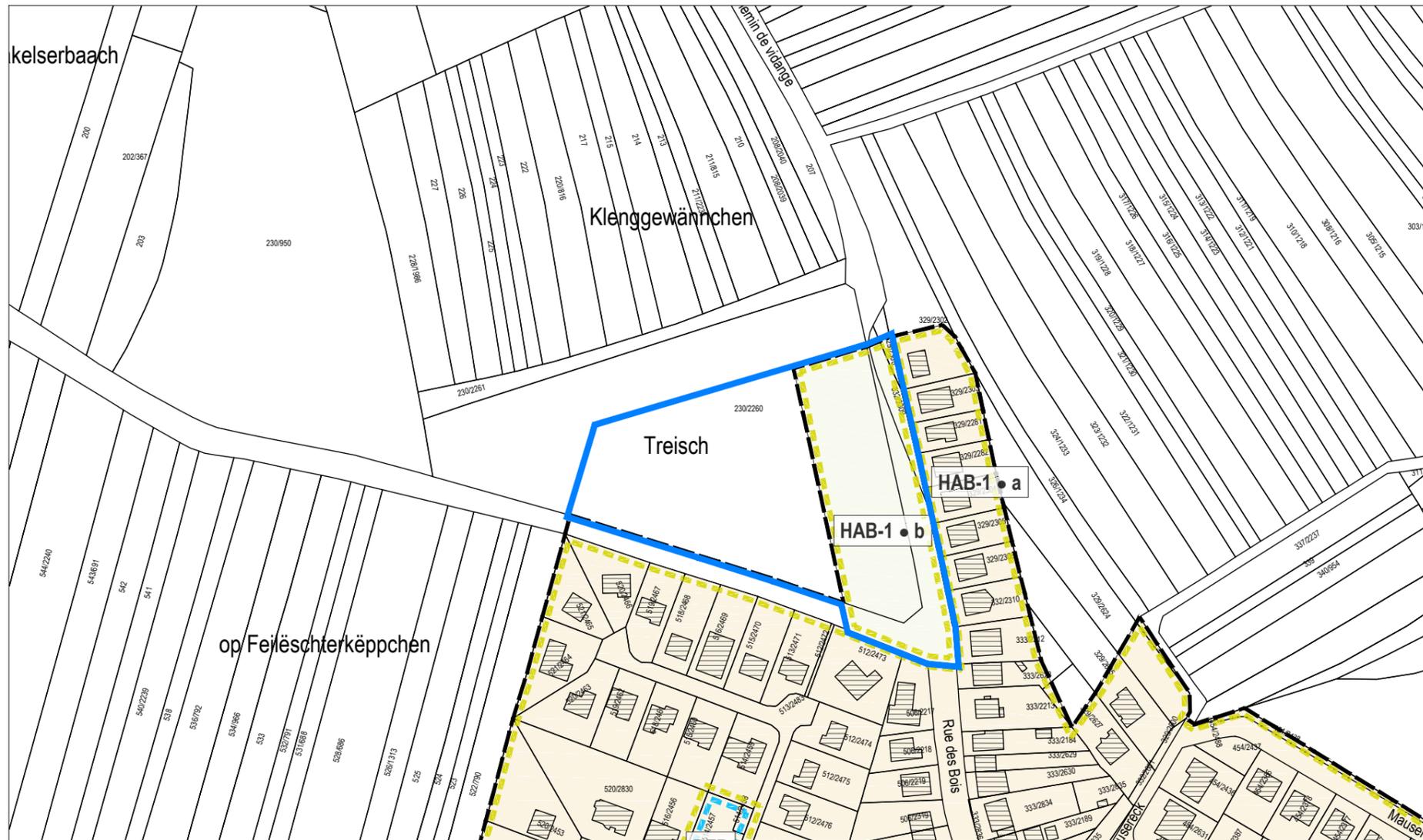
- 28

 Délimitation des PAP approuvés - voir partie écrite PAG
- 5

 Modification approuvée
- ..... Secteur protégé de type "environnement construit" - C à titre indicatif
- Construction à conserver (1)
- Gabarit d'une construction existante à préserver (1)
- Alignement d'une construction existante à préserver (1)
- Petit patrimoine à conserver (1)
- Délimitation de la zone verte à titre indicatif (PAG août 2021)







Modification de:

--- Délimitation de la zone verte à titre indicatif (PAG août 2021)

PAP QE - Zone d'habitation 1

**HAB-1 • b**

Fond de plan: Administration du Cadastre et de la Topographie  
Plan cadastral numérisé (PCN) - Exercice 2016

Source: (1) Service des sites et monuments nationaux, AC Mondercange et Z+B, mise à jour septembre 2019  
Modifié sur base de l'Avis de la Commission d'Aménagement (N° Réf.: 38C/020/2019 du 29 avril 2020) et des réclamations.

Légende du PAP QE en vigueur

Délimitation des plans d'aménagement particulier "quartier existant" - PAP QE

Type de zone	spécificités
PAP QE - Zone d'habitation 1	<p><b>HAB-1 • a</b></p> <p><b>HAB-1 • a</b></p> <p><b>HAB-1 • b</b></p> <p>Logement (s) maximum: a = 2 b = 4</p>
PAP QE - Zone d'habitation 2	<b>HAB-2</b>
PAP QE - Zones mixtes	<p><b>MIX-u</b></p> <p><b>MIX-v</b></p> <p><b>MIX-r</b></p>
PAP QE - Zone de bâtiments et d'équipements publics	<b>BEP</b>
PAP QE - Zone de bâtiments et d'équipements publics - type 1	<b>BEP-1</b>

PAP QE - Zones d'activités économiques

<b>ECO-c1 • a</b>	<b>ECO-c1 • b</b>	<b>ECO-c2</b>	<b>ECO-r</b>	<b>ECO-n</b>
<b>SPEC-RE</b>	<b>SPEC-MK</b>	<b>SPEC-F • a</b>	<b>SPEC-F • b</b>	<b>SPEC-S</b>

PAP QE - Zone de sport et de loisir

<b>REC • a</b>	<b>REC • b</b>	<b>REC-pm</b> 1	<b>JAR</b>
----------------	----------------	-----------------	------------

PAP QE - Zone de jardins familiaux

<b>28</b>	Délimitation des PAP approuvés - voir partie écrite PAG
<b>5</b>	Modification approuvée
.....	Secteur protégé de type "environnement construit" - C à titre indicatif
	Construction à conserver (1)
	Gabarit d'une construction existante à préserver (1)
	Alignement d'une construction existante à préserver (1)
	Petit patrimoine à conserver (1)
---	Délimitation de la zone verte à titre indicatif (PAG août 2021)



## 2 Versions coordonnées

Die *Version coordonnée* des *Plan de repérage* des PAP QE wird im Anschluss an die Genehmigung dieser punktuellen Teiländerung aktualisiert.